

**А. Попов**

**Обзор хронографов русской  
редакции**

**Выпуск 1**

**Москва  
«Книга по Требованию»**

УДК 304  
ББК 60.5  
А11

А11 **А. Попов**  
Обзор хронографов русской редакции: Выпуск 1 / А. Попов – М.: Книга  
по Требованию, 2021. – 529 с.

**ISBN 978-5-458-01049-8**

**ISBN 978-5-458-01049-8**

© Издание на русском языке, оформление  
«YOYO Media», 2021

© Издание на русском языке, оцифровка,  
«Книга по Требованию», 2021

Эта книга является репринтом оригинала, который мы создали специально для Вас, используя запатентованные технологии производства репринтных книг и печати по требованию.

Сначала мы отсканировали каждую страницу оригинала этой редкой книги на профессиональном оборудовании. Затем с помощью специально разработанных программ мы произвели очистку изображения от пятен, клякс, перегибов и попытались отбелить и выровнять каждую страницу книги. К сожалению, некоторые страницы нельзя вернуть в изначальное состояние, и если их было трудно читать в оригинале, то даже при цифровой реставрации их невозможно улучшить.

Разумеется, автоматизированная программная обработка репринтных книг – не самое лучшее решение для восстановления текста в его первоизданном виде, однако, наша цель – вернуть читателю точную копию книги, которой может быть несколько веков.

Поэтому мы предупреждаем о возможных погрешностях восстановленного репринтного издания. В издании могут отсутствовать одна или несколько страниц текста, могут встретиться невыводимые пятна и кляксы, надписи на полях или подчеркивания в тексте, нечитаемые фрагменты текста или загибы страниц. Покупать или не покупать подобные издания – решать Вам, мы же делаем все возможное, чтобы редкие и ценные книги, еще недавно утраченные и несправедливо забытые, вновь стали доступными для всех читателей.



Серия Книжный Ренессанс

[www.samizday.ru/reprint](http://www.samizday.ru/reprint)



### III

3) Хронографъ Архієпископа Пахомія, 1650 г.

4) Хронографъ Сергѣя Кубасова.

Библиографическій обзоръ перечисленныхъ памятниковъ мы сочли за необходимое предпослать изслѣдованію о Хронографахъ. Удастся ли намъ совершить послѣднее — покажетъ время. Во всякомъ случаѣ обзоръ имѣетъ цѣлью служить пособіемъ для изслѣдованія, его основаніемъ. Заниматься критическою обработкою памятниковъ малоизвѣстныхъ, разнящихся не только по редакціямъ, но и по многочисленнымъ спискамъ — дѣло преждевременное. Нужно предварительно собрать матеріалъ, привести его въ общую извѣстность, и тогда только приступать къ обработкѣ. Сверхъ этой давнымъ давно признанной истины была особая причина, побудившая къ составленію обзора. Хронографъ состоитъ изъ 208 главъ. Рѣдко двѣ главы взяты сряду изъ одного источника, рѣдко глава не составлена по нѣсколькимъ авторамъ. Это въ первой редакціи, въ спискахъ которой, съ небольшимъ исключеніемъ, повторяется одно и то же содержаніе. Списки 17 вѣка распадаются на нѣсколько редакцій: въ каждой своя передѣлка, свои новыя статьи. Различія списковъ касаются самаго содержанія. Не говоря уже о множествѣ историческихъ повѣстей, о Борисѣ Годуновѣ, о Самозванцахъ, о Скопинѣ Шуйскомъ, въ спискахъ разсѣяны мелкія историческія замѣтки сѣвременниковъ по поводу разныхъ событій и явленій. Взятые въ своей совокупности, извлеченныя изъ множества списковъ, онѣ представляютъ довольно цѣнный и новый матеріалъ для Русской исторіи.

Прибавимъ къ этому, что число списковъ Хронографа 17 в. доходитъ до громадной цифры. Въ 1828 г. П. Строевъ въ запискѣ объ изданіи выписокъ изъ Хронографа, читанной въ Московскомъ Обществѣ Исторіи (Труды Общ. Исторіи ч. IV, стр. 120) насчиталъ до 60 списковъ. Въ настоящее время извѣстно больше по однимъ каталогамъ Публичной Библио-

#### IV

теки. Передать всё различія списковъ, соблюсти ихъ мелкія черты возможно только при подробномъ библіографическомъ обзорѣ. Иначе изслѣдованіе пришлось бы обратить въ массу выписокъ, — что крайне неудобно, или ограничиться однимъ голословнымъ указаніемъ на статьи, что бесполезно, когда дѣло идетъ объ историческомъ, неизданномъ памятникѣ.

**А. Поповъ.**

Москва 1863 г.

## ОГЛАВЛЕНИЕ ПЕРВОЙ ЧАСТИ.

---

	Стран.
Еллинскій и Римскій Лѣтописецъ . . . . .	1
Первая редакція Еллинскаго Лѣтописца . . . . .	3
Вторая редакція Еллинскаго Лѣтописца . . . . .	72
Древняя редакція Хронографа . . . . .	95
Хронографъ особаго состава . . . . .	215

---



**ОБЗОРЪ**  
**ХРОНОГРАФОВЪ**  
**РУССКОЙ РЕДАКЦИИ**

**АНДРЕЯ ПОПОВА.**

**ВЫПУСКЪ ПЕРЫЙ.**

**МОСКВА.**

**ТИП. ЛАЗАРЕВСКАГО ИНСТ. (А. МАКОПТОВЪ), АРМЯНСКІЙ ПЕР. № 14.**

**1866.**

3) Библиотеки Графа Толстова Отд. I, № 319. (По каталогу Публичной Библиотеки, Л. Ф. № 91.) Конца XVI в. Списокъ дурно сохранившійся: нѣтъ начала и послѣднихъ листовъ. Листы спутаны. На поляхъ рукописи слабыя остатки миниатюръ. Начинается отрывкомъ Александрии, посланіемъ Александра къ Дарію; въ концѣ, сколько можно судить по уцѣлѣвшимъ листамъ, были вставлены Русскія статьи.

4) Новгородской Софійской Библиотеки, нынѣ въ Петербургской Духовной Академіи, № 1520, въ 8 д. л., полууставомъ, XVI вѣка, 516 л. На первыхъ листахъ старинная пометка: книга Кирилова монастыря. Списокъ заключаетъ въ себѣ только часть Еллинскаго Лѣтописца: отъ Александрии до царствованія Тита включительно. Остальныхъ частей въ Софійской Библиотецѣ не сохранилось.

5) Московской Синодальной Библиотеки № 86, въ листъ, полууставомъ, XVI в. 442 л. Начинается Александрією и кончается повѣстью «О Козаринѣ и о женѣ его.» На поляхъ рукописи читается слѣдующая владная подпись: «Влѣта ̅3̅.̅2̅. патаго в'до<sup>м</sup> прч<sup>т</sup>ои и Кирилу чудотворцу бѣлозерскому да<sup>а</sup> сію книгу вл<sup>а</sup>ка Ка<sup>а</sup>нъ разанскы и мѣромскы.»

Первую половину этого списка, до Александрии, я считалъ первоначально утраченною; но она сохранилась между рукописями Кирилло-Бѣлозерскаго монастыря, нынѣ въ Петербургской Духовной Академіи, и значится по каталогу подъ № I. Всѣ внѣшніе признаки, форматъ, письмо, несомнѣнно убѣждаютъ, что Кирилловскій и Синодальный списки составляли нѣкогда одно цѣлое. Объ этомъ свидѣтельствуетъ и владная подпись Кирилловской рукописи, въ которой повторяется тоже, что въ Синодальной: «Влѣто ̅3̅.̅2̅. патаго в'домъ прч<sup>т</sup>ои и Кирилу чудотворцу да<sup>а</sup> сію книгу вл<sup>а</sup>ка Ка<sup>а</sup>нъ разанскы и мѣромскы.» Стало быть, Синодальный списокъ былъ взятъ изъ

ОБЗОРЪ  
ХРОНОГРАФОВЪ

РУССКОЙ РЕДАКЦИИ

Андрея Попова.

ВЫПУСКЪ ПЕРВЫЙ.

МОСКВА.

ТИП. ЛАЗАРЕВСКАГО ИИСТ. (А. МАМОНТОВЪ), АРМИЯНСКІЙ ПЕР. № 14.

1866.

таукиха <sup>1)</sup> и еще же ѿ иваннова хронографа антиохискаго <sup>2)</sup> иже вса еллинскыа акы бл҃ди сплетениа словесъ и капищъ идольскыа трѣбы приносимыа имы ѿткоудоу и како бѣашѣ. сіа книги писаны бытискыа ѿ тетровасидла.»

Сказа<sup>н</sup>е ст҃го Епифан<sup>а</sup>. ꙗко изначала сътвори  
Бъ дѣ<sup>н</sup> кк. с-ю де<sup>н</sup>.

Нач. Въ первыи днь нбса и вышнаа и землю и воды. из'нихже есть снѣгъ и голоть.....

Статья Епифанія Кипрскаго «О шести дняхъ творенія» составляетъ принадлежность не одного Еллинскаго Лѣтописца, но и другихъ памятниковъ, имѣющихъ къ нему отношеніе. Въ Палеѣ XV в., соединенной съ хронографомъ, она помѣщена въ томъ же видѣ какъ и въ Еллинскомъ Лѣтописцѣ; въ собственно, такъ называемомъ, хронографѣ (1512 г.) исторія мірозданія составлена по разнымъ источникамъ, но о жервомъ днѣ изъ Епифанія Кипрскаго. Можно думать, что сказаніе св. Епифанія сопровождало и древнѣйшіе списки переводныхъ Византійцевъ. По крайней мѣрѣ Болгарскій сборникъ 1345 г., сохранившій древнѣйшій списокъ Манассіи, содержитъ и статью Епифанія о 6 дняхъ творенія; Архивскій сборникъ XV в., заключающій въ себѣ часть Хронографа Малалы, содержитъ и разныя статьи Епифанія (см. оглавленіе этого сборника во Времен. Общ. Исторіи, кн. IX).

имъ же оружиа по бедрѣ. Толкѣ. се повѣдаеть ѿ ро<sup>а</sup> ѿ Адама до Х<sup>а</sup>. и ти жиша лѣ<sup>т</sup> сѣ. и ф. аще почтѣши вса роды. ѡбращетса х<sup>е</sup> ѿ-тныи родѣ. Повѣжъ ми жидовинѣ кто кого родилъ. аще же можѣши исправити что се е<sup>с</sup> ѿ сильны<sup>т</sup> или азъ ти повѣдаю. и скажю ти все по раду ѿ Адама до Х<sup>а</sup>. Послоушай жидови<sup>н</sup>. Адамъ бывъ лѣ<sup>т</sup> сѣ. роди Сифа. Сифъ же бывъ лѣ<sup>т</sup> сѣ. и роди Еноса. и т. д. слѣдуетъ вычисленіе родовъ до І. Христа.

<sup>1)</sup> Патаукиха испорчено изъ *πεντάτευχος*.

<sup>2)</sup> Іоаннъ Антиохійскій Малала.

За Епифаніємъ начинается въ Еллинскомъ Лѣтописцѣ рядъ выписокъ изъ Малалы, съ небольшими вставками изъ другихъ источниковъ. Начало Хронографа Малалы утрачено въ единственномъ, дошедшемъ до насъ, греческомъ спискѣ. Отрывки, изданные Крамеромъ въ его «*Anecdota Græca e Codd. MSS. Bibliothecæ Regiæ Parisiensis*», далеко не тождественны съ нашимъ переводомъ, хотя и во многомъ близки. По важности вопроса, прежде всякихъ сличеній, я привожу въ полномъ видѣ текстъ Еллинскаго Лѣтописца, соотвѣтствующій потерянной части Малалы. Это необходимо и для правильного установленія различія между Іоанномъ Антиохійскимъ Малалой и другимъ, близкимъ къ нему Византійцемъ, Іоанномъ Антиохійскимъ, отрывки Хронографа котораго собраны и изданы Мюллеромъ въ его «*Fragmenta Historicorum Græcorum*» (Ed. Didot, vol. IV, p. 538—622) <sup>1)</sup>.

---

<sup>1)</sup> Іоанна Антиохійскаго принято относить къ началу VII-го вѣка; Іоанна Антиохійскаго Малалу къ VIII, или IX. И послѣ комментаріевъ Мюллера къ Іоанну Антиохійскому вопросъ объ этихъ историкахъ нельзя считать окончательно рѣшеннымъ. Конецъ Малалы на греческомъ утраченъ. Мнѣніе, что Хронографъ его продолжался далеко за царствованіе Юстиніана, на которомъ прерывается рукопись, остается недосказаннымъ предположеніемъ. Не вдаваясь въ подробности, указываю на два славянскія свидѣтельства, противорѣчащія этому мнѣнію. Первое — заглавіе Хронографа Малалы въ архивскомъ спискѣ XV—XVI в.: «Изложеніе Іоанна бывшаго отъ Антиохійскаго великаго града Сиріи Малыя, о лѣтѣхъ миру. Зѣло добро мню еже вѣкратцѣ сказати куюждо главизну повѣстій, юже Моисеомъ Хронографомъ повѣдаемы суть и Африканомъ и Евсевіемъ Панфиловымъ и Паусаніемъ и Дидоумомъ и Теофиломъ и Климянтомъ и Диодоромъ и Домниномъ и Еустафіемъ и инѣхъ много трудившихся хронографъ и историкъ

6 л. об. Ѡ Адамъ и ѡ прочихъ мже по немъ.

Еллинскыи хронографъ <sup>1)</sup> сирѣчь лѣтописецъ. прежде пишетъ мирское бытїе сице сущє. сзданъ рекинє створенъ быѥ ѡ Ба землю Адамъ. мѣра тѣла его з̄ стопъ. зголовою все тѣло ч̄ прѣсть. а пѣдь. к̄ прѣстж. а локоть к̄д. а плесно. з̄ прѣсть. Адамъ створи имена повелѣнїемъ Бжїимъ. всѣмъ четвероногымъ. и птицамъ и рыбамъ. и гадомъ. а свое емоу имѡ. и женѣ аггль гнѣ повѣда. И жена его Евва роди три сны. Каина и Авеля и Сифа. и дщери двѣ. азароу. ти асоумоу. Снъ же сего Сифъ имѣваше мдр'ть ѡ Бга и повелѣнїемъ Бжїимъ сотвори имена звѣздамъ всѣмъ. и є̄. переходень знаемомъ быти члвкы. первую нареч̄ Кропъ. к̄-ю Диа. г̄-ю Арѣм. д̄-ю Афродитъ. є̄-ю Ерминъ. и ѡ седми звѣздъ нарѣцаемыхъ кромѣ є̄-ти. и ѡ двоу свѣтильникоу оуказа. и грамотѣ жидовскуюю. и величїи свѣтилѣ самъ Бгъ нарече. старѣишому дни снѣце. а старѣишому ноци мѣць. Се же моудрыи Фортунатъ римскыи хронографъ списа. Живє же Сифъ лѣт̄ а̄ и к̄.

и творецъ сказати и мнѣ по истиннѣ случившаяся вчясти и въ лѣта царь въшедъша въ уши мои глаголю убо отъ царства Зиноня и потомъ царствовавшихъ. Лѣно же си иже будутъ по мнѣ списати, яже по семъ благодати, дѣля сказаши убо прежде писавшии мирское бытїе сице сущє. Царствованїе Зинона (474—491 г.) и по немъ царствовавшихъ: Анастасїя (491—518), Юстина (518—527) и Юстинїана, съ 527 г. — вотъ область, доставшаяся «въ часть» Малалѣ, какъ самостоятельному историку, когда онъ могъ писать по преданїю, по слуху и какъ очевидецъ. Второе свидѣтельство касается окончанїя Хронографа Малалы въ Еллинскомъ Лѣтописцѣ на царствованїи Юстинїана (см. ниже).

<sup>1)</sup> Подъ именемъ Еллинскаго хронографа составитель постоянно разумѣетъ Іоанна Антіохійскаго Малалу.